

# Pilar Vega



## EN

Women was born from an introspective journey that Pilar Vega embarked on starting last year aimed at shedding light on the relationship she has not only with men, but also with herself. It is no coincidence that the artist chose to attribute this very important title to her first EP, indicating the mutual need and the intense bond that unites women with each other as well as both sexes.

The EP consists of 5 songs that depict the artist's personal growth. Boundaries takes the role of a sort of premonitory mantra which exposes the root of many problems: the difficulty of setting boundaries. Faith celebrates what Pilar thinks would be the absolute remedy for her difficulties, namely taking care of oneself. Fool is the reaction that comes from all those negative experiences that Pilar had with men.

Dear men, is a song with more benevolent and friendly tones; it is dedicated to male vulnerability in a world where it is still difficult to deal with one's weaknesses. Déjà vu reminds us that no matter how much effort one devotes to this introspective journey, one's personal themes will recur again and again.

Pilar Vega hopes, by exposing her personal experience, to provide her listeners the inspiration they need to make their own introspective journey.

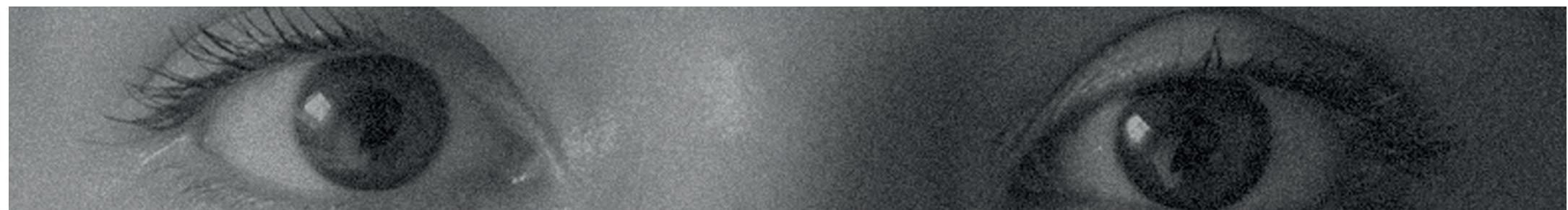
## DE

Women wurde aus einer introspektiven Reise geboren, die Pilar Vega im letzten Jahr begann, um ihre Beziehung nicht nur zu Männern, sondern auch zu sich selbst zu beleuchten. Es ist kein Zufall, dass die Künstlerin ihrer ersten EP diesen sehr wichtigen Titel zuschrieb, der auf das gegenseitige Bedürfnis und die intensive Bindung hindeutet, die Frauen untereinander und beide Geschlechter verbindet.

Die EP besteht aus 5 Songs, die die persönliche Entwicklung des Künstlers darstellen. Boundaries nimmt die Rolle einer Art vorausschauenden Mantra ein, das die Wurzel vieler Probleme aufdeckt: die Schwierigkeit, Grenzen zu setzen. Faith feiert, was Pilar für das absolute Heilmittel gegen ihre Schwierigkeiten hält, nämlich für sich selbst zu sorgen. Foul ist die Reaktion, die aus all den negativen Erfahrungen kommt, die Pilar mit Männern gemacht hat.

Dear men, ist ein Lied mit wohlwollenderen und freundlicheren Tönen; es widmet sich der männlichen Verletzlichkeit in einer Welt, in der es immer noch schwer ist, mit seinen Schwächen umzugehen. Déjà vu erinnert daran, dass die persönlichen Themen jedes Einzelnen immer wieder auftauchen, egal wie viel Mühe man sich widmet.

Pilar Vega hofft, durch die Offenlegung ihrer persönlichen Erfahrungen ihren Zuhörern die Inspiration zu geben, die sie brauchen, um ihre eigene introspektive Reise zu unternehmen.



# Pilar Vega

## IT

Women nasce da un percorso introspettivo che Pilar Vega ha intrapreso a partire dallo scorso anno volto a far luce sul rapporto che ha non solo con gli uomini, ma anche con se stessa. Non è un caso che l'artista abbia scelto di attribuire questo importantissimo titolo al suo primo EP, indicando il bisogno reciproco e l'intenso legame che unisce le donne tra loro oltre che entrambi i sessi.

L'EP è composto da 5 brani che descrivono la crescita personale dell'artista. Boundaries assume il ruolo di una sorta di mantra premonitore che mette a nudo la radice di molti problemi: la difficoltà di stabilire dei limiti. Faith celebra quello che Pilar ritiene sia il rimedio assoluto alle sue difficoltà, cioè prendersi cura di sé. Fool è la reazione che deriva da tutte quelle esperienze negative che Pilar ha avuto con gli uomini.

Dear men, è una canzone dai toni più benevoli e amichevoli; è dedicato alla vulnerabilità maschile in un mondo in cui è ancora difficile affrontare le proprie debolezze. Déjà vu ricorda che non importa quanto impegno si consacra a questo viaggio introspettivo, le tematiche personali di ciascuno si ripresenteranno ancora e ancora.

Pilar Vega spera, attraverso la sua esperienza personale, di fornire ai suoi ascoltatori e alle sue ascoltatrici l'ispirazione di cui hanno bisogno per compiere il proprio viaggio introspettivo.

## FR

Women naît d'un parcours introspectif que Pilar Vega a entrepris depuis l'année dernière pour faire lumière sur la relation qu'elle entretient non seulement avec les hommes, mais aussi avec elle-même. Ce n'est pas un hasard si l'artiste a choisi d'attribuer ce titre très important à son premier EP, témoignant du besoin mutuel et du lien intense qui unit les femmes entre elles ainsi qu'entre les deux sexes.

L'EP est composé de 5 chansons qui créent l'épanouissement personnel de l'artiste. Boundaries assume le rôle d'une sorte de mantra prémonitoire qui révèle la racine de nombreux problèmes : la difficulté d'établir des limites. Faith célèbre ce que Pilar croit être le remède absolu à ses difficultés : prendre soin d'elle-même. Foul est la réaction qui vient de toutes ces expériences négatives que Pilar a eues avec les hommes. Elle les invite alors à s'interroger sur leur relation avec l'autre sexe.

Dear men, est une chanson aux tonalités plus bienveillantes et amicales; est dédié au protagoniste masculin dans un monde où il est encore difficile de faire face à ses propres faiblesses. Déjà vu incite l'auditeur et l'auditrice à se confronter, mais aussi à se rappeler que peu importe l'effort que l'on consacre à soi, les thématiques personnelles de chacun reviendront encore et encore.

Pilar Vega espère, à travers son expérience personnelle, de fournir à ses auditeurs et auditrices l'inspiration dont ils/elles ont besoin pour faire leur propre voyage introspectif.